

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1112/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Μαΐου 1993

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές ορισμένων προϊόντων στον τομέα του βοείου κρέατος τα οποία προέρχονται από την Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και τα οποία προορίζονται για την Ισπανία και την Πορτογαλία, καθώς και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως τα άρθρα 83 και 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που πρέπει να εφαρμόζεται στις παραδόσεις προϊόντων στην Ισπανία, πλην των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 774/93 του Συμβουλίου της 17ης Μαρτίου 1993 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις παραδόσεις προϊόντων στην Πορτογαλία, πλην των οπωροκηπευτικών⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 για τον καθορισμό του καθεστώτος που πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 894/93⁽⁶⁾, καθορίζει τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στα άρθρα 83 και 251 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας για το έτος 1993· ότι τα προαναφερόμενα ενδεικτικά ανώτατα όρια θεσπίζονται βάσει ενός προβλεπόμενου ισολογισμού της παραγωγής και της κατανάλωσης στην Ισπανία και στην Πορτογαλία των εν λόγω προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος, καθώς και ενός προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος συναλλαγών με τα υπόλοιπα κράτη της κοινοτικής αγοράς·

ότι, στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85, αναφέρεται ότι οι εισαγωγές αυτών των ίδιων προϊόντων στην Πορτογαλία προέλευσης Ισπανίας υπόκεινται στο «ΣΜΣ», σύμφωνα με τα άρθρα 249 έως 252 της πράξης προσχώρησης·

ότι στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 έχει προβλεφθεί ότι η έκδοση των πιστοποιητικών

ΣΜΣ δεν εξαρτάται υποχρεωτικά από τη σύσταση εγγυήσεως· ότι η δυνατότητα αυτή δημιουργήθηκε ιδίως για να διευκολυνθούν οι συναλλαγές των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει να χρησιμοποιηθεί η δυνατότητα αυτή προβλέποντας ότι δεν απαιτείται η σύσταση εγγυήσεως κατά την κατάθεση της αίτησεως χορηγήσεως των εν λόγω πιστοποιητικών ΣΜΣ·

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί μια καλύτερη διευθέτηση των συναλλαγών, η οποία θα λαμβάνει υπόψη της την κατά το μάλλον ή ήττον μεγάλη ευαισθησία των αγορών της Ισπανίας και της Πορτογαλίας κατά τη διάρκεια των διαφόρων περιόδων του έτους, και ιδιαίτερα την περισσότερο περιορισμένη ικανότητα απορρόφησης κατά τη διάρκεια του δεύτερου και τρίτου τριμήνου, θα πρέπει να κατανεμηθεί η ετήσια ποσότητα σε δίμηνες περιόδους·

ότι, για τον καθορισμό των λεπτομερειών που αφορούν την υποβολή της αίτησης και την έκδοση των πιστοποιητικών, πρέπει να υπάρξει παρέκκλιση τόσο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και καθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2101/92⁽⁸⁾, όσο και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88·

ότι, προκειμένου να απλουστευθεί η διαδικασία έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής «ΣΜΣ», θα πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη για αυτόματη έκδοση, με ταυτόχρονη καθιέρωση ενός ενισχυμένου συστήματος επικοινωνίας και ενός μηχανισμού παρακολούθησης της χρήσης των εκδοθέντων πιστοποιητικών·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι οι εμπορευόμενοι της Κοινότητας μπορούν να εξάγουν ορισμένα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος προς την Ισπανία και την Πορτογαλία μόνον υπό ορισμένους περιοριστικούς όρους που αφορούν, ιδίως, την περίοδο κατά τη διάρκεια της οποίας συμμετείχαν ενεργά στο εμπόριο·

ότι, όσον αφορά τις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών στην Πορτογαλία, πρέπει να διευκρινιστούν ορισμένες πτυχές του καθεστώτος που πρέπει να εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εισαγωγής «ΣΜΣ», το οποίο προβλέπεται

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 12.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 31. 3. 1993, σ. 11.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 357 της 28. 12. 1991, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 17. 4. 1993, σ. 8.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 25. 7. 1992, σ. 18.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92· ότι, για το σκοπό αυτό, η εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με τις ιδιαίτερες λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που διέπει τα πιστοποιητικά εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3662/92⁽²⁾, καθώς και των άλλων διατάξεων που αφορούν τα διάφορα ειδικά καθεστάτα εισαγωγής, είναι η πλέον ενδεδειγμένη για το σύστημα εισαγωγής του βοείου κρέατος·

ότι, για λόγους σαφήνειας, κρίνεται σκόπιμη η συμπερίληψη στα πλαίσια ενός νέου κανονισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με το «ΣΜΣ» για την Ισπανία και την Πορτογαλία, με την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΛΑΨΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο παράρτημα I αναφέρονται τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος τα οποία είναι δυνατόν να εισαχθούν στην Ισπανία και προέρχονται από την Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985.
2. Στο παράρτημα II αναφέρονται τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται σε ορισμένα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος τα οποία είναι δυνατόν να εισαχθούν στην Πορτογαλία και προέρχονται από την Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και την Ισπανία.
3. Εάν, κατά τη διάρκεια του ιδίου ημερολογιακού έτους, η συνολική ποσότητα η οποία αποτελεί το αντικείμενο υποβληθεισών αιτήσεων για μια περίοδο δύο μηνών είναι μικρότερη από τη διαθέσιμη ποσότητα, η απομένουσα ποσότητα προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο των δύο επόμενων μηνών.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση των διατάξεων:

- α) του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι αιτήσεις πιστοποιητικού «ΣΜΣ» κατατίθενται καθ' όλες τις εργάσιμες ημέρες μέχρι τις 13.00 και τα πιστοποιητικά εκδίδονται αυτομάτως την επόμενη ημέρα, υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 3·
- β) του άρθρου 6 παράγραφος 2 πρώτο και δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε Δευτέρα, πριν από τις 13.00, την ποσότητα για την οποία εκδόθηκαν πιστοποιητικά κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας· ωστόσο, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν καθημερινώς στην Επιτροπή την ποσότητα για την οποία εκδόθηκαν πιστοποιητικά κατά την προηγούμενη ημέρα,

εφόσον τα εν λόγω πιστοποιητικά αφορούν ποσότητες άνω των 2 000 και 200 κεφαλών ανά ημέρα για την Ισπανία και την Πορτογαλία αντίστοιχα·

- γ) του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, το υπόδειγμα αριθ. 1 του πιστοποιητικού παραδίδεται ιδιοχείρως στον αιτούντα ή διαβιβάζεται στη διεύθυνση που αναφέρεται στην αίτηση.

Άρθρο 3

1. Όταν οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο β) εμφανίζουν ότι ο ρυθμός εκδόσεως των πιστοποιητικών δημιουργεί κίνδυνο πλήρους εξάντλησης των διαθέσιμων ποσοτήτων, η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα μέτρα προκειμένου να επιτρέψει στα κράτη μέλη να αναστείλουν την έκδοση πιστοποιητικών μέχρι το επόμενο δίμηνο.
2. Η απόδειξη χρήσης των πιστοποιητικών πρέπει να υποβάλλεται τον επόμενο μήνα μετά τη λήξη ισχύος τους· εάν από την εξέταση των αποδείξεων αυτών φανεί ότι δεν έγινε πλήρης χρήση των εκδοθέντων πιστοποιητικών, το κράτος μέλος μπορεί να λάβει τα μέτρα που θεωρεί αναγκαία και τα οποία μπορούν να φθάσουν μέχρι την άρνηση έκδοσης νέων πιστοποιητικών.

Άρθρο 4

1. Αυτός που υποβάλει αίτηση πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο και κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης να είναι εγγεγραμμένος σε ένα δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους και να ασχολείται, επί δώδεκα μήνες τουλάχιστον, με συναλλαγές:
 - ζώντων ζώων του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής.
2. Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικού γίνονται δεκτές μόνον εφόσον ο αιτών δηλώνει εγγράφως ότι δεν έχει υποβάλει και δεσμεύεται να μην υποβάλει αιτήσεις όσον αφορά το ίδιο προϊόν σε άλλα κράτη μέλη εκτός από το κράτος μέλος στο οποίο κατατίθεται η αίτησή του· σε περίπτωση υποβολής από τον ίδιο ενδιαφερόμενο αιτήσεων σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη, όλες οι αιτήσεις απορρίπτονται.
3. Όλες οι αιτήσεις που προέρχονται από τον ίδιο ενδιαφερόμενο θεωρούνται ως ενιαία αίτηση.

Άρθρο 5

Οι ποσότητες που ζητούνται στα πιστοποιητικά «ΣΜΣ» από τον ίδιο εμπορευόμενο κατά τη διάρκεια της ίδιας ημέρας δεν δύνανται να υπερβαίνουν τις 200 κεφαλές ανά κράτος μέλος προορισμού.

Άρθρο 6

Το πιστοποιητικό «ΣΜΣ», που εκδίδεται σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 744/93, ισχύει για δέκα ημέρες, αρχής γενομένης από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής του, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Η προθεσμία αυτή καθορίζεται σε 15 ημέρες σε περίπτωση θαλάσσιας μεταφοράς δρόντως αιτιολογημένης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 45.

Εντούτοις, τα πιστοποιητικά «ΣΜΣ» ισχύουν για 30 ημέρες, εάν τα προϊόντα διατίθενται προς κατανάλωση στις Αζόρες ή τη Μαδέρα.

Άρθρο 7

1. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 εφαρμόζονται, εφόσον παρίσταται ανάγκη, για το συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92, με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 2.

2. Για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 και του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 θεωρείται ως δήλωση θέσεως στην κατανάλωση στην Ισπανία και στην Πορτογαλία το υπόδειγμα αριθ. 4 του εσωτερικού κοινοτικού διαμετακομιστικού εγγράφου θεωρημένο από το γραφείο προορισμού, το οποίο θα χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2726/90 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

Οι διατάξεις των προηγούμενων εδαφίων δεν εμποδίζουν την εφαρμογή των απλουστευμένων διατάξεων της κοινοτικής διαμετακόμισης. Δεν δύνανται ωστόσο βάσει αυτών να διενεργούνται έλεγχοι στα εθνικά σύνορα των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

Άρθρο 8

1. Η Ισπανία και η Πορτογαλία ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσότητες των προϊόντων που εισάγονται

πραγματικά κάθε δίμηνο, το αργότερο 45 ημέρες μετά τη λήξη της σχετικής περιόδου, κατανεμημένες ανά προϊόν.

2. Η Ισπανία και η Πορτογαλία ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου κάθε έτους, τις προβλέψεις για την παραγωγή και την κατανάλωση σε καθένα από τα ανωτέρω κράτη μέλη για το επόμενο έτος.

Άρθρο 9

Όσον αφορά την Πορτογαλία, τα πιστοποιητικά εισαγωγής «ΣΜΣ» που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3817/92 υπόκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, καθώς και στις άλλες διατάξεις που αφορούν τα διάφορα ειδικά καθεστάτα εισαγωγής, με την επιφύλαξη των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86.

Στις ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 διευκρινίζονται οι αιτηθείσες ποσότητες ανά καθεστώς εισαγωγής.

Άρθρο 10

Καταργούνται οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 3810/91 και (ΕΟΚ) αριθ. 3829/92.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 7 Μαΐου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Μαΐου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 262 της 26. 9. 1990, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπρευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1993
1	0102 90	Ζώντα ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (σε κεφαλές)	275 000 κεφαλές εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 60 000 Μάρτιος/Απρίλιος: 60 000 Μάιος/Ιούνιος: 35 000 Ιούλιος/Αύγουστος: 35 000 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 40 000 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 45 000

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπρευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1993
1	ex 0102 90	Ζώντα ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (σε κεφαλές)	22 000 κεφαλές εκ των οποίων: Ιανουάριος/Φεβρουάριος: 5 000 Μάρτιος/Απρίλιος: 5 000 Μάιος/Ιούνιος: 2 000 Ιούλιος/Αύγουστος: 2 000 Σεπτέμβριος/Οκτώβριος: 4 000 Νοέμβριος/Δεκέμβριος: 4 000